Приветственный пакет

в начальной школе

№ 1 имени Юлиуша Словацкого в Бялыстоке

Универсальный приветственный пакет для польской школы

Уважаемые родители!

Мы рады приветствовать вас в польской школе, где ваши дети начинают новый, увлекательный этап своего образовательного пути. Поздравляем вас с этим важным событием и желаем больших успехов на новой жизненной дороге.

Прежде чем начнутся занятия и новые школьные вызовы, предлагаем вам ознакомиться с данным приветственным пакетом. Он содержит информацию, которая поможет вам лучше ориентироваться в польской системе образования и в повседневной школьной жизни ваших детей.

В приветственный пакет включены подробные сведения об организации учебного года, важных контактных данных, а также о видах поддержки, которую можно получить в сложных жизненных ситуациях.

Здесь вы также найдете практическую информацию о работе школы, включая:

- систему школьных оценок;
- присутствие ученика;
- правила перевода учащихся в следующий класс;
- требования к внешнему виду и поведению в школе;
- сведения об Vulcan, облегчающих общение между родителями и школой.

Кроме того, пакет содержит информацию о дополнительных занятиях, здоровье учащихся и необходимых медицинских документах.

Надеемся, что эти материалы станут для вас полезным путеводителем. Желаем приятного ознакомления с документом и успешного сотрудничества в интересах развития ваших детей!

Ваш класс: .....

Классный руководитель (имя и фамилия): .....

Межкультурный ассистент (имя и фамилия): .....

Календарь учебного года

В НАШЕЙ ШКОЛЕ

Экзамен после 8 класса: ..... (даты) **Дни, объявленные директором школы выходными:** ..... (даты)

СЕНТЯБРЬ

01.09 — начало учебного года.

ОКТЯБРЬ

14.10 — День национального образования (День учителя). В некоторых школах этот день является неучебным.

НОЯБРЬ

01.11 — День всех святых (выходной день).

11.11 — День независимости Польши (выходной день).

ДЕКАБРЬ

23.12–01.01 — рождественские каникулы.

24–26.12 — Рождество Христово.

ЯНВАРЬ

01.01 — Новый год (выходной день).

06.01 — Праздник Трёх Королей (Богоявление) (выходной день).

ЯНВАРЬ / ФЕВРАЛЬ

Зимние каникулы — 2 недели.

Точные даты и распределение по воеводствам устанавливаются Министерством национального образования Польши.

МАРТ / АПРЕЛЬ

Весенние каникулы (Пасха) — до шести выходных дней (в зависимости от решения директора школы, обычно с четверга по вторник). Даты ежегодно меняются.

МАЙ

01.05 — День труда (выходной день).

03.05 — День Конституции 3 мая (выходной день).

ИЮНЬ

Окончание учебного года (в последнюю или предпоследнюю неделю июня).

ИЮЛЬ И АВГУСТ

Летние каникулы.

Важные контакты

Если вам необходима помощь, в Польше действует множество организаций, оказывающих поддержку в различных сложных жизненных ситуациях. Ниже приведены наиболее важные контакты.

Центр социальной помощи (OPS)

Оказывает комплексную помощь семьям, оказавшимся в трудной жизненной ситуации, через социальных работников, психологов и семейных ассистентов.

OPS также рассматривает заявления и принимает решения о предоставлении социальных выплат и финансовой помощи.

Районный центр социальной помощи

.....

Телефон

.....

Психолого-педагогическая консультация

Оказывает поддержку школьникам, детям дошкольного возраста и их родителям по вопросам воспитания и образования.

Консультации тесно сотрудничают с государственными школами и детскими садами, бесплатно проводят консультации для семей, диагностируют детей, выдают психологические заключения, решения о необходимости специального образования и другие документы.

Районная психолого-педагогическая консультация

.....

Телефон

.....

Если вы или кто-либо из ваших близких переживает эмоциональный кризис либо вы подозреваете, что кто-то стал жертвой домашнего насилия, важно не оставаться безучастными.

Ниже приведены телефоны служб, где можно получить помощь.

Общепольская горячая линия для жертв домашнего насилия «Синяя линия»
800 120 002

Телефон доверия для детей и молодежи Фонда «Dajemy Dzieciom Siłę»
116 111

Детский телефон доверия Уполномоченного по правам ребенка
800 12 12 12

Телефон доверия для молодежи Фонда ITAKA
22 484 88 04

Телефон доверия для представителей сообщества LGBTQIAP+, их семей и близких (Ассоциация Lambda Warszawa)
22 628 52 22

Телефон доверия группы сексуального просвещения «Ponton»
22 635 93 92

Функционирование школы

Родительский совет (Rada Rodziców)

Родительский совет — это школьный орган, в состав которого входят представители родителей каждого класса. Совет оказывает поддержку школе в её деятельности, а также организует различные мероприятия и праздники для школьного сообщества.

Классный родительский комитет (Trójka klasowa)

Это родители или законные представители учащихся, которые помогают в организации дел конкретного класса.

Группа продлённого дня (Świetlica)

Это образовательное и воспитательное пространство, где учащиеся младших классов могут находиться до начала или после окончания занятий.

Чтобы ребёнок мог посещать группу продлённого дня, необходимо подать соответствующее заявление и предоставить список лиц, уполномоченных забирать ребёнка из школы.

Информация от классного руководителя/воспитателя

(контакты представителей родительского комитета, казначея класса, правила класса)

.....

.....

.....

Если ваш ребёнок, начиная обучение в польской школе, недостаточно владеет польским языком, он имеет право на получение поддержки в виде: помощи ассистента учителя для иностранного учащегося;

- межкультурного ассистента.

Кто такой помощник учителя?

Это специалист, который владеет родным языком вашего ребёнка и оказывает ему помощь во время учебных занятий.

Такая поддержка может предоставляться максимум **12 месяцев**.

Чтобы получить помощника учителя для вашего сына или дочери, необходимо подать письменное заявление директору школы.

Образец заявления приведён в приложениях к данному пакету.

Кто такой межкультурный ассистент?

Межкультурный ассистент — это специалист, который помогает учащимся, не являющимся гражданами Польши и не владеющим польским языком либо владеющим им недостаточно для полноценного обучения.

Ассистент оказывает поддержку:

- ребёнку;
- его родителям;
- школе; а также помогает во взаимодействии между семьёй и школьным сообществом.

Правовые основания деятельности межкультурного ассистента определены **пунктом 8a Закона Польши «Об образовании» (Prawo oświatowe)**.

На следующей странице находится образец заявления с просьбой назначить вашему ребёнку межкультурного ассистента.

Образец заявления

Населённый пункт, дата

.....

Директору школы

.....

.....

.....

(название и номер школы)

.....

.....

(адрес школы)

Заявление

Прошу назначить моему ребёнку

.....

(имя и фамилия ребёнка)

обучающемуся(ейся) в ..... классе,

межкультурного ассистента.

Моя просьба обусловлена тем, что уровень владения польским языком у моего ребёнка недостаточен для эффективного обучения в школе.

Я убеждён(а), что помощь межкультурного ассистента будет способствовать более лёгкой адаптации моего ребёнка в школьной среде и окажет положительное влияние на его (её) обучение.

С уважением,

.....

(подпись родителя / законного представителя)

Оценивание, поведение и посещаемость

Оценки и оценка за поведение

1–3 классы

В первых трёх классах начальной школы детям не выставляются традиционные оценки за учебные достижения.

Учитель поддерживает постоянный контакт с родителями и предоставляет письменные рекомендации, позволяющие оценить успехи ребёнка.

4–8 классы

Основная система оценивания включает **шесть баллов**:

6 — самая высокая оценка; **1** — самая низкая.

Оценки **2–6** означают успешное освоение материала.

Оценка **1** означает неудовлетворительный результат. В этом случае учащемуся необходимо повторно пройти проверку знаний.

Важно!

В польской школе отдельно оценивается **поведение учащегося**.

Используются следующие оценки:

Оценка	Значение
wz (6)	образцовое **bdb (5)**
	очень хорошее **db (4)**
	хорошее **pop (3)**
	удовлетворительное **ndp (2)**
	неудовлетворительное
ng (1)	недопустимое

Система оценивания

Балл	Значение
6	отлично (выдающийся результат)/шестёрка
5	очень хорошо/пятёрка

Балл	Значение
4	Хорошо/четвёрка
3	Удовлетворительно/тройка
2	Достаточно/двойка **1**
	Неудовлетворительно/единица

Значимость (вес) оценки

Помимо самой оценки в польской школе применяется понятие **«вес оценки» (waga oceny)**.

Вес показывает значимость конкретной работы или задания.

При подсчёте итогового результата оценки учитываются с соответствующим весом, после чего вычисляется средний балл.

Посещаемость и безопасность

Школа внимательно контролирует посещаемость учащихся.

Если ребёнок регулярно не посещает занятия либо пропускает уроки без уважительной причины, родители могут столкнуться с последствиями со стороны школы и служб социальной помощи.

Страхование **NNW** (страхование от несчастных случаев) **не является обязательным** в польских школах, однако рекомендуется оформить для ребёнка добровольный страховой полис.

Важно

Перевод в следующий класс и аттестация

Учащийся может быть **не аттестован**, если в течение семестра пропустил более **50%** учебных часов по одному или нескольким предметам.

Если по итогам первого семестра ребёнок получил неудовлетворительные оценки (**1**), он обязан исправить их во втором семестре.

Если по итогам учебного года ученик получает **более двух неудовлетворительных итоговых оценок**, он может быть **не переведён в следующий класс** и будет повторно обучаться в том же классе.

Что необходимо брать с собой в школу?

Учебники

Учебники предоставляются школой на весь учебный год.

Рабочие тетради в большинстве случаев также выдаются школьной библиотекой.

Если ребёнок поступает в класс в середине учебного года, может возникнуть необходимость приобрести рабочую тетрадь самостоятельно.

Сменная обувь

Все учащиеся обязаны иметь сменную обувь.

Предпочтительна спортивная обувь (для младших детей также допускаются домашние тапочки) **со светлой (белой) подошвой**, не оставляющей следов на полу.

Спортивная одежда (уроки физической культуры)

Для учащихся младших классов обычно требуется:

- белая футболка;
- тёмные спортивные шорты;
  - спортивная обувь.

Для учащихся старших классов:

Удобная спортивная одежда и обувь.

Подробные требования следует уточнить у учителя физической культуры.

Принадлежности для занятий искусством

Необходимы для уроков изобразительного искусства и технологии.

Особенно актуально для учащихся начальной школы, а также 4–8 классов.

Попросите учителя предоставить список необходимых материалов.

Что ребёнок должен ежедневно приносить в школу

✓ второй завтрак (ланч-бокс)

✓ бутылку (или флягу) с питьевой водой

✓ цветные карандаши

✓ карандаш

✓ точилку

✓ ластик

✓ клей

✓ ножницы

✓ ручки

✓ линейку

Правила одежды и поведения в школе

Ученический билет (Legitymacja szkolna)

Ученический билет — это документ, который получает каждый ребёнок, обучающийся в данной школе.

Он предоставляет право на:

- приобретение льготных билетов на общественный транспорт;
- получение установленных законом скидок **37%** на железнодорожный (PKP) и междугородний автобусный транспорт (PKS);
- бесплатный проезд учащихся в общественном транспорте города Варшавы.

Ученик обязан иметь при себе действительный ученический билет каждый раз при использовании указанных льгот, в том числе во время школьных экскурсий.

Важно!

В начале каждого учебного года необходимо поставить печать школы в секретариате.

Без ежегодной отметки ученический билет считается недействительным.

Документ также должен быть подписан в предназначенном для этого месте.

Для его оформления требуется фотография установленного образца, которую можно сделать в любом фотоателье.

Велосипедное удостоверение (Karta rowerowa)

Это документ, подтверждающий право ребёнка самостоятельно управлять велосипедом.

Лица младше 18 лет обязаны иметь документ, позволяющий управлять:

- велосипедом;
- электросамокатом;
- другими средствами индивидуальной электрической мобильности.

Таким документом может быть велосипедное удостоверение.

Получить его могут дети, достигшие **10-летнего возраста**.

Выдать удостоверение имеют право:

- директор школы — если ребёнок обучается в начальной школе и имеется согласие родителей или законных представителей;
- директор Воеводского центра дорожного движения (WORD) — после окончания ребёнком начальной школы;
- организация, осуществляющая подготовку водителей и имеющая соответствующее разрешение, — после окончания ребёнком начальной школы.

Устав школы (Statut szkoły)

Это основной внутренний документ школы, который определяет:

- цели и задачи образовательного учреждения;
- порядок организации образовательного процесса;
- систему оценивания;
- работу педагогических коллективов;
- формы помощи учащимся;
- сотрудничество школы с учреждениями, оказывающими специализированную помощь детям;
- принципы взаимодействия директора школы, педагогического совета, родительского совета и ученического самоуправления.

Школьная форма

В школе используются два вида одежды:

- **повседневная;**
- **торжественная.**

Внешний вид учащегося должен отражать ценности, которые школа стремится воспитывать, в частности:

- уважение к себе;
- уважение к окружающим;
- умение выражать собственную индивидуальность без нарушения общепринятых социальных норм.

Одежда должна соответствовать характеру мероприятия, например:

- торжественная школьная линейка;
- праздник школы; урок физической культуры;
- спортивные соревнования и т.д.

Подробные требования относительно одежды, причёски, макияжа и маникюра обычно содержатся во внутренних правилах конкретной школы.

Введение в электронные дневники Vulcan

Vulcan — это электронные школьные дневники, позволяющие родителям быстро общаться со школой (прежде всего с классным руководителем ребёнка) и постоянно отслеживать его успехи в обучении.

Через электронный дневник можно:

- общаться с учителями;
- связываться со школьным психологом и педагогом;
- получать информацию об оценках;
- отслеживать посещаемость;
- получать сведения о поведении ребёнка.

Доступ к электронному дневнику имеют как учащиеся, так и их родители.

Пользование электронным дневником является обязательным!

Рекомендуется ежедневно проверять электронный дневник, чтобы не пропустить важную информацию.

Ссылки для входа

Vulcan

https://www.vulcan.edu.pl/konto

Видеоинструкции по использованию Vulcan

Доступны инструкции:

- на польском языке;
- на украинском языке.

Что происходит в школе помимо уроков?

Дополнительные занятия по польскому языку

Учащиеся-иностранцы имеют право на дополнительные занятия по польскому языку.

Количество занятий составляет **от 2 до 6 часов в неделю** в зависимости от действующих нормативных актов и возможностей конкретной школы.

Дополнительные занятия по другим предметам

Во время этих занятий учащиеся могут повторить и лучше усвоить материал, изученный на основных уроках.

Консультации

Каждый учитель обязан иметь **один дополнительный час в неделю**, предназначенный для консультаций учащихся.

Это время можно использовать для:

- восполнения пробелов в знаниях;
- выполнения письменных работ;
- исправления оценок;
- получения дополнительной помощи по предмету.

Внеклассные занятия

В государственных школах могут проводиться дополнительные занятия, организованные частными организациями, например:

- спортивные секции;
- танцы;
- обучение игре на музыкальных инструментах;
- программирование;
- другие кружки по интересам.

Информацию о дополнительных и компенсирующих занятиях можно получить:

.....

Необязательные учебные предметы

Государственные школы Польши предлагают учащимся посещать следующие занятия:

Религия

Занятия предназначены преимущественно для учащихся римско-католического вероисповедания.

Вопросы, связанные с другими религиями, на этих уроках обычно не рассматриваются.

Этика

Цель курса — формирование системы ценностей, развитие способности к размышлению, воспитание ответственности и открытости по отношению к окружающему миру.

Подготовка к жизни в семье

Предмет посвящён вопросам семейной жизни и включает отдельные элементы полового воспитания.

Важно

Все перечисленные предметы являются **необязательными**.

Родители могут отказаться от участия ребёнка в этих занятиях.

Подробную информацию можно получить:

- в секретариате школы;
- у классного руководителя.

Питание и школьные ланч-боксы

Правильное питание является важной частью заботы о здоровье и развитии ребёнка.

Школьные обеды

Обеды в польских школах являются **платными**.

Во многих школах питание организуется:

- школьной столовой;
- кейтеринговой компанией.

Стоимость обедов зависит от конкретного учебного заведения.

Стандартный школьный обед обычно включает:

- суп;
- второе блюдо;
- компот или другой напиток.

Во всё большем числе школ предлагаются также:

- вегетарианские блюда;
- безглютеновое меню, что позволяет учитывать различные диетические потребности учащихся.

Помощь в оплате питания

Если семья находится в трудном материальном положении и не может оплачивать школьные обеды, следует обратиться в **Центр социальной помощи (OPS)** и подать заявление на получение компенсации стоимости питания.

Также рекомендуется обратиться к школьному педагогу, который объяснит:

- какие документы необходимо подготовить;
- как оформить заявление;
  - куда его подать.

Адрес OPS

.....

Ланч-бокс

Очень важно ежедневно давать ребёнку (особенно ученикам младших классов):

- второй завтрак (ланч-бокс);
- бутылку с питьевой водой.

Отмена школьного обеда

Если ребёнок отсутствует в школе, рекомендуется заранее сообщить в школьную столовую или кейтеринговую компанию об отмене обеда на этот день.

При своевременной отмене родители имеют право на возврат денежных средств за неиспользованное питание.

В нашей школе питание обеспечивает:

.....

Вопросы здоровья

Во время пребывания в школе учащиеся имеют право пользоваться медицинской помощью, оказываемой школьной медсестрой.

В начале каждого учебного года (или после поступления ребёнка в школу в течение учебного года) родители предоставляют школе информацию о состоянии здоровья ребёнка.

Следует сообщить, в частности:

- о хронических заболеваниях (например, сахарный диабет, эпилепсия, пищевая аллергия);
- об аллергиях;
- о других особенностях здоровья, требующих внимания.

Эта информация позволяет школьной медсестре своевременно оказать необходимую помощь.

Обязанности школьной медсестры

Школьная медсестра:

- оказывает медицинскую помощь учащимся;
- собирает сведения о состоянии здоровья и развитии детей;
- проводит профилактические мероприятия.

Родители могут подписать согласие:

- на медицинское сопровождение ребёнка в школе;
- на введение лекарственных препаратов (в случаях, предусмотренных правилами школы);
- на проведение профилактического фторирования зубов.

Также рекомендуется убедиться, что в районной поликлинике оформлена декларация о выборе врача первичной медицинской помощи.

Ближайшая поликлиника Национального фонда здравоохранения (NFZ)

Адрес:

.....

Образец согласия на медицинское сопровождение учащегося в начальной школе размещён в конце настоящего пакета в разделе **«Формы документов»**.

Как подготовить ребёнка к стрессовым ситуациям в школе

Каждый ученик может столкнуться с такими ситуациями, как опоздание на урок, плохое самочувствие или конфликт с одноклассниками. Важно заранее объяснить ребёнку, как следует действовать в подобных случаях.

Для этого можно использовать упражнение **«Что делать, если…»**.

Я отсутствовал(а) на уроках

Я приношу классному руководителю объяснительную записку от родителей.

Её можно предоставить:

- в письменном виде;
- через электронный дневник **Vulcan**.

Образец объяснительной находится в приложении.

Мне нужно уйти из школы раньше окончания уроков

Я приношу классному руководителю заявление об освобождении от занятий, подписанное родителем.

Его можно предоставить:

- на бумаге;
- в электронном виде.

Образец заявления находится в приложении.

Я опоздал(а)

Войдя в класс, я говорю:

«Извините за опоздание.»

Я плохо себя чувствую

Я сообщаю об этом:

- классному руководителю;
- межкультурному ассистенту;
- или обращаюсь к школьной медсестре.

Они свяжутся с моими родителями или законными представителями, которые заберут меня из школы.

Я поссорился(лась) с одноклассником

Я сообщаю об этом:

- классному руководителю;
- межкультурному ассистенту;
- школьному педагогу.

Я хочу принимать участие в жизни школы

Я спрашиваю классного руководителя:

«Как я могу принять участие в жизни школы?»

Чего школа ожидает от родителей?

Родителей и законных представителей приглашают активно участвовать в жизни школы.

Школа ожидает, что родители будут:

- поддерживать связь с представителями школы и регулярно пользоваться электронным дневником;
- своевременно предоставлять все медицинские заключения, справки и документы, касающиеся здоровья ребёнка;
- присутствовать на родительских собраниях;
- своевременно оправдывать отсутствие ребёнка в школе*;
- оформлять освобождение от занятий при необходимости*;
- обеспечивать основные потребности ребёнка (второй завтрак, чистая одежда и т.п.);
- активно участвовать в жизни класса и школы (о проводимых мероприятиях информирует классный руководитель);
- сообщать школе о возникающих проблемах.

* Образцы объяснительной записки и заявления об освобождении от занятий находятся в приложении.

Словарь школьных терминов

Торжественная линейка (Apel)

Торжественное собрание учащихся, учителей и всей школьной общины.

Линейка может иметь:

- информационный;
- образовательный;
- воспитательный;
- патриотический характер.

Межкультурный ассистент

Специалист (часто имеющий собственный опыт миграции), который помогает детяминостранцам адаптироваться к обучению в польской школе и владеет языком страны происхождения ребёнка. Он также оказывает поддержку:

- педагогическому коллективу;
- родителям;
- школьному сообществу.

Дни открытых дверей

Это дни, предназначенные для индивидуальных встреч учителей с родителями или законными представителями.

Обычно перед мероприятием учителя публикуют список, где можно выбрать удобную дату и время встречи.

Журнал ученика

Некоторые классные руководители 1–3 классов используют традиционный бумажный дневник. В него заносятся:

- результаты обучения;
- замечания;
- важная информация для родителей.

Экзамен

Экзамен после 8 класса проводится ежегодно в мае.

Он включает три предмета:

- польский язык;
- иностранный язык;
- математику.

Успешная сдача экзамена является обязательным условием окончания начальной школы и поступления в среднюю школу.

Зимние каникулы

Двухнедельный зимний перерыв в обучении.

Сроки проведения отличаются в зависимости от воеводства.

Во время каникул часть образовательных учреждений закрыта, поэтому родители самостоятельно организуют уход за детьми.

Педагогический коллектив

Совокупность учителей, классных руководителей и школьных специалистов во главе с директором школы.

Короткая контрольная работа (Kartkówka)

Краткая письменная работа продолжительностью обычно **15–20 минут**.

Учитель может проводить её без предварительного предупреждения.

Интеграционный класс

Класс, в котором совместно обучаются:

- дети без особенностей развития;
- дети с особыми образовательными потребностями.

Обучение проводится по той же учебной программе, что и в обычных классах.

Ученический билет

Документ, подтверждающий обучение ребёнка в школе.

Даёт право пользоваться льготами при поездках:

- на общественном транспорте;
- железнодорожным транспортом;
- междугородними автобусами.

Учитель сопровождения (поддерживающий учитель)

Педагог, присутствующий на уроках и оказывающий помощь детям, которым необходима дополнительная образовательная поддержка на основании заключения психолого-педагогической консультации.

Итоговая оценка

Годовая итоговая оценка по каждому обязательному учебному предмету.

Предварительная оценка

Оценка, которую учитель сообщает заранее как предполагаемую итоговую.

Она **не является окончательной**.

В соответствии с правилами школы впоследствии она может быть изменена как в сторону повышения, так и в сторону понижения.

Школьный педагог

Специалист, который помогает учащимся преодолевать трудности, связанные с обучением и школьной жизнью.

Школьный психолог

Специалист, оказывающий помощь детям в преодолении эмоциональных трудностей и психологических проблем.

Самостоятельное возвращение домой

Учащиеся младших классов не могут самостоятельно покидать территорию школы без письменного разрешения родителей или законных представителей.

Для этого необходимо подать соответствующее заявление.

Можно воспользоваться образцом согласия, размещённым в конце данного пакета документов.

Словарь школьных терминов (продолжение)

Контрольная работа (Sprawdzian)

Письменная работа, проверяющая усвоение большого объёма учебного материала (например, за раздел, семестр или учебный год).

О проведении контрольной работы учитель должен сообщить заранее.

Торжественная одежда (Strój galowy)

Одежда, которую учащиеся надевают во время торжественных школьных мероприятий.

Как правило, она состоит из одежды белого и тёмно-синего либо чёрного цветов.

Школьный аттестат / свидетельство (Świadectwo szkolne)

Официальный документ, подтверждающий успешное окончание учебного года или определённого этапа обучения.

Например:

- свидетельство об окончании третьего класса;
- свидетельство об окончании начальной школы.

Оправдание отсутствия (Usprawiedliwienie nieobecności)

Независимо от причины отсутствия ребёнка родители или законные представители обязаны его оправдать.

Это можно сделать:

- через электронный дневник;
- письменно, используя соответствующий образец.

Физическая культура (WF)

Уроки физического воспитания.

Летние каникулы (Wakacje)

Период отдыха от учёбы, который обычно продолжается с конца июня до конца августа.

Родительское собрание (Wywiadówka)

Встреча, организуемая школой, во время которой учителя информируют родителей:

- об успехах ребёнка в обучении;
- о его поведении;

- о важных событиях и вопросах школьной жизни.

«Зелёная школа» (Zielona szkoła)

Несколько дней обучения вне школы вместе с учителями и воспитателями.

Такие поездки являются частью образовательного процесса и обычно проводятся весной в местах, расположенных вдали от крупных городов.

Полезные ссылки и источники

При подготовке данного приветственного пакета использовались публикации, знания и опыт команды межкультурных ассистентов Фонда **Polskie Forum Migracyjne**, а также материалы следующих организаций:

- **Вроцлавский центр социального развития** — *«Школьный стартовый пакет. Руководство для родителей и опекунов»*;
- **Управление социального развития города Гданьска** — *«Добро пожаловать в гданьскую школу!»*;
- **Центр непрерывного образования в Сопоте** — *«Сопотский приветственный пакет для учащихся и родителей»*;
- **Бюро образования города Варшавы** — *«Приветственный пакет для учащихся и родителей»*.

Рекомендуем ознакомиться с материалами Фонда Polskie Forum Migracyjne

Сайт фонда

forummigracyjne.org

Брошюра PFM о польской школе

forummigracyjne.org/publikacja/edukacja-w-polskiej-szkole-wszystko-co-nalezywiedziec-o-edukacji-szkolnej-w-polsce/

«Школа разнообразия» PFM

Онлайн-курс для специалистов, работающих с детьми с миграционным опытом.

szkola-roznorodnosci.org

Фонд Polskie Forum Migracyjne оказывает помощь в следующих направлениях:

- образовательные программы;
- обучение специалистов, работающих с детьми с миграционным опытом;
- психологическая помощь детям и взрослым;
- информационная поддержка (правовые консультации, информационная линия для мигрантов);
- поддержка женщин, особенно в период беременности и после родов;
- индивидуальное сопровождение мигрантов в наиболее сложных жизненных ситуациях;
- реализация местных интеграционных проектов;
- защита интересов мигрантов.

Контактные данные

www.forummigracyjne.org

+48 692 913 993 +48 22

11 000 85

info@forummigracyjne.or

g

Мы оказываем помощь всем независимо от:

- страны происхождения;
- пола;
- этнического происхождения;
- национальности;
- вероисповедания;
- мировоззрения;
- инвалидности; □ возраста.

Вся помощь предоставляется бесплатно.

Универсальный приветственный пакет для польской школы подготовлен совместно с **International Rescue Committee (IRC)** — международной независимой гуманитарной организацией, оказывающей помощь людям, пострадавшим в результате гуманитарных кризисов.

www.rescue.org/eu

Образцы форм

Объяснительная записка (отсутствие один день)

ОБЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Прошу оправдать отсутствие моего ребёнка

.....

(имя и фамилия) в

школе

.....

(дата)

Причина отсутствия:

- болезнь ребёнка;
- плохое самочувствие;
- семейные обстоятельства;
- посещение врача.*

.....

Дата и подпись родителя / законного представителя

* Нужное подчеркнуть.

Объяснительная записка (отсутствие несколько дней)

Прошу оправдать отсутствие моего ребёнка

.....

в период с

..... по

.....

Причина отсутствия:

- болезнь;
- семейные обстоятельства.*

.....

Дата и подпись родителя / законного представителя

* Нужное подчеркнуть.

Разрешение на самостоятельное возвращение домой (разовое)

Я разрешаю моему ребёнку

.....

самостоятельно вернуться домой

.....

(дата) после:

- окончания занятий;
- окончания экскурсии;
- окончания другого мероприятия класса.*

.....

Дата и подпись родителя / законного представителя

* Нужное подчеркнуть.

Разрешение на самостоятельное возвращение домой (на весь учебный год)

Я разрешаю моему ребёнку

.....

самостоятельно возвращаться домой после окончания занятий в

течение

..... учебного года.

.....

Дата и подпись родителя / законного представителя

Освобождение от занятий

Прошу освободить моего ребёнка

.....

после

..... урока

.....

(дата) в

связи с:

- посещением врача;
- семейными обстоятельствами.*

.....

Дата и подпись родителя / законного представителя

* Нужное подчеркнуть.

Согласие на медицинское сопровождение учащегося в начальной школе

СОГЛАСИЕ

Фамилия, имя ребёнка:

.....

Класс: .....

PESEL: .....

Дата рождения: .....

Адрес проживания:

.....

.....

Поликлиника и адрес врача первичной медицинской помощи:

.....

.....

Телефоны родителей (законных представителей):

.....

Не даю согласие / Даю согласие* на медицинское сопровождение моего ребёнка в школе, а также на проведение периодического контроля чистоты.

Имеются ли у ребёнка заболевания, требующие особого медицинского наблюдения?*

☐ НЕТ

☐ ДА

Какие?

.....

Есть ли у ребёнка аллергия на лекарственные препараты?*

☐ НЕТ

☐ ДА

Какая?

.....

Предоставленные сведения о состоянии здоровья ребёнка, медицинские документы и актуальные контактные телефоны позволят обеспечить надлежащее медицинское сопровождение в школе.

В соответствии с законодательством о защите персональных данных полученная информация не будет использоваться в иных целях.

.....

Дата и подпись родителя / законного представителя

* Нужное подчеркнуть.